

---

**ARIZONA HISTORICAL SOCIETY**

949 East Second Street  
Tucson, AZ 85719

Library & Archives  
(520) 617-1157

ahsref@azhs.gov

---

**MS 825**  
**Uplegger, Francis J., 1867-1964**  
**Papers, 1940-1960**

**DESCRIPTION**

The bulk of the collection is one booklet entitled "Red Man and White Man in Harmony" containing songs in Apache and English by Francis Uplegger of the Lutheran Indian Mission, San Carlos, Arizona, 1959. Contains a small amount of correspondence between Francis Uplegger's son, Alfred and the Arizona Historical Society.

1 Box, .25 linear ft.

**BIOGRAPHICAL NOTE**

Francis J. Uplegger was a Lutheran minister who arrived at San Carlos with his family in 1919 to establish a mission to the San Carlos Apache. He learned their language, then translated the Lutheran catechism, creed, liturgy and bible into Apache. Uplegger also wrote a four-volume Apache-English dictionary and assisted the Apache in writing their constitution. Uplegger was officially adopted into the San Carlos community in 1961.

**RELATED MATERIALS**

The Arizona State University has a Francis J. Uplegger Photograph Collection.  
The University of Arizona has a Francis J. Uplegger manuscript collection (MS 299).

**ACQUISITION**

Donated by Alfred Uplegger.

**ACCESS**

There are no restrictions on access to this collection.

**COPYRIGHT**

Requests for permission to publish material from this collection should be addressed to the Arizona Historical Society, Tucson, Archives Department.

**PROCESSING**

Riva Dean processed this collection in May 2002.

**ARRANGEMENT**

By format